



— ふ ぐ る ま —

図書館だより 196号

(2014. 7. 1)

三郷町立図書館

三郷町勢野西1-4-4

TEL 0745 (33) 3030

FAX 0745(33) 3188

<http://www.lib.sango.nara.jp/>

携帯電話 <http://www.lib.sango.nara.jp/mobile/>

ミンミンミン♪



夏になるとセミの声を毎年聞いているのに何かしら懐かしく感じられ、遠い昔の幼い頃に海や山で過ごした楽しい思い出に包まれます。過ごしやすい図書館で昔読んだ好きな本をもう一度読みながら、懐かしさに浸りませんか。ただし、セミの声は聞こえません。

夏のつどい

7月20日(日)午後2時

図書館 視聴覚室

- ☆ストーリーテリング「アナンシのぼうしふりおどい」
- ☆おはなしパペット「おおきなにもつ」
- ☆詩「あそびましょ」「このへん」
- ☆手話のうた「ちいさなせかい」
- ☆人形げき「にゃーご」 ☆てじな

図書館カレンダー

7月

| 日 | 月 | 火 | 水 | 木 | 金 | 土 |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | |

8月

| 日 | 月 | 火 | 水 | 木 | 金 | 土 |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 31 | | | | | | |

【開館時間】 午前9時30分～午後7時（日曜日は午後5時まで）

【休館日】・毎週水曜日

・7月 7日（月）館内整理日

・8月 4日（月）館内整理日

・7月21日（月）海の日



赤毛のアン

ア ン オブ グリー ン ゲイブルズ
Anne of Green Gables



カナダのプリンス・エドワード島を舞台に11歳の少女、アン・シャーリーの美しい自然と優しい人々の愛に包まれた人生を描いた『Anne of Green Gables』は、ルーシー・モード・モンゴメリにより1908年に出版されました。1952年に村岡花子氏の翻訳により日本で初出版されました。

幼いころに両親を亡くし、家族愛に恵まれなかった少女、アンが、手違いでカナダのプリンス・エドワード島のアヴォンリー村に暮らす年老いた兄妹の家に引き取られ、暮らすところから物語は始まります。

村岡花子氏の翻訳本

児童全集 「赤毛のアン」シリーズ 講談社（933モ）

「赤毛のアン」「アンの青春」「アンの愛情」「アンの幸福」「アンの夢の家」
「アンの愛の家庭」「虹の谷のアン」「アンの娘リラ」「アンの友達」
「アンをめぐる人々」

児童文庫 講談社青い鳥文庫（S933モ）

「赤毛のアン」

少年少女世界文学館14 講談社（933モ）

「赤毛のアン」



一般文庫 新潮社（B933・7モ）

「赤毛のアン」「アンの青春」「アンの愛情」「アンの友達」「アンの幸福」
「アンの夢の家」「炉辺荘（イグレット）のアン」「アンをめぐる人々」
「虹の谷のアン」「アンの娘リラ」

アンが暮らしたプリンス・エドワード島ってどんなところ？

プリンス・エドワード島はカナダで最も小さな州で、大西洋南岸セント・ローレンス湾にあります。面積は約5660㎡で日本の愛媛県とほぼ同じ大きさです。気候は亜寒帯に属し、冬が長く、夏は短いのが特徴です。



「プリンス・エドワード島—世界—美しい島の物語」 295.13ヨ

「草原につづく赤い道—プリンス・エドワード島の12か月」 295.13ヨ

「紀行『赤毛のアン』プリンス・エドワード島の人々」 930.28オ

アンとの出会い

日本に「赤毛のアン」が翻訳され出版されたのは、村岡花子氏が1939年に、当時仕事を共にしたカナダ人婦人宣教師ミス・ショーから友情の証として贈られた原書を手にしたことがきっかけでした。氏は「赤毛のアン」他、日本の少女たちの読書環境を高めるための本の案内人として翻訳や創作に励み、世に送り続けてきたのです。「赤毛のアン」は村岡花子氏をはじめ、他の翻訳家による本も出版されています。



村岡花子氏に関連する本

| | |
|------------------------|----------|
| 「村岡花子の世界—赤毛のアンとともに生きて」 | 910.26 ム |
| 「アンのおりかご—村岡花子の生涯」 | 914.6 ム |
| 「曲がり角のその先に—村岡花子エッセイ集」 | 914.6 ム |

他の翻訳家による本

| | | |
|---------------------|----------|----------|
| 「赤毛のアン」 | 白柳 美彦／文 | S933 モ |
| 「赤毛のアンシリーズ 完訳 1～10」 | 掛川 恭子／訳 | 児童 933 モ |
| 「赤毛のアン (世界の名作全集 9)」 | 前田 三恵子／訳 | 児童 933 モ |

赤毛のアンに関連する本

| | |
|-----------------------------------|----------|
| 「赤毛のアンに出会う旅—折原みと、プリンス・エドワード島を訪ねて」 | 児童 933 オ |
| 『赤毛のアン』の生活事典 | 930.28 テ |
| 「赤毛のアン」の翻訳物語 | 933.7 マ |

村岡花子と
赤毛のアンの世界展

開催 2014年7月4日～9月28日
弥生美術館 東京都文京区弥生2-4-3
Tel:03-3812-001

第13回本の森探検隊

町内在住の小学生で、夏休みに「〇〇〇」が出てくる本を読んでスタンプを集めてくれる隊員を大募集！！カウンターで探検手帳を受け取り、スタンプを集めて、お宝を手に入れよう！

探検期間 7月19日(土)～8月22日(金)

※8月22日までに探検手帳を提出してください。

表彰式は8月30日(土)午前10時30分からおはなしルームで行います。隊員のみみんなはぜひ参加してください。

今年は何の動物がでてくるかな？

☆7月の行事予定 ☆

☆ おはなし会



と き 6日・13日・27日（毎週日曜日）

小さい子ども向け 午前10時30分～10時50分

大きい子ども向け 午前11時～11時30分

ところ おはなしルーム

☆ ゆりかごおはなし会

と き 7月22日（土）午前10時30分

ところ おはなしルーム



☆ ブックスタート

と き 7月1日（火）午後2時以降

ところ 図書館事務所

対象者 7カ月児健診対象の赤ちゃんと保護者の方

※当日、保健センター受付で引換券（年度内有効）を受け取り図書館へお越しください。

☆ 上映会

と き 土曜日・午後2時上映（午後1時30分開場）

ところ 視聴覚室

5日（土）「男はつらいよ 寅次郎紙風船」（1981年）101分

監督／山田 洋次 出演／渥美 清、音無 美紀子

12日（土）「お茶漬けの味」（1952年）116分 白黒

監督／小津 安二郎 出演／^{きふり}佐分利 信、木暮 実千代

26日（土）「巴里の空の下セー又は流れる」（1951年）120分 白黒

監督／ジュリアン・デュヴィヴィエ

出演／プリジッド・オベール



☆生涯学習室 開室日

◦毎週 土・日曜日

◦7月1日（火）、7月22日（火）～8月29日（金）（休館日を除く）
午前9時30分～閉館30分前まで

* 町内在住の方